

## ПЪРВО ДЕЙСТВИЕ

Първа сцена

Атина. В двореца на Тезей. Влизат Тезей, Иполита,  
Филострат - и придворните.

ТЕЗЕЙ. -

Сега ни чака сватбен час, царице,  
и само четири честити<sup>\*</sup> дни  
отделят ни от новата луна.

Как бавно старата залязва! - Сякаш,  
нарочно майто щастие тя бави.

ИПОЛИТА. -

Как бързо ще угаснат тия дни и  
и като сън ще липнат тия нощи!  
Луната, като сребърна дълга,  
внезапно в небесата отразена,  
ще гледа сватбеното тържество.

ТЕЗЕЙ. -

Ти, Филострате, бързай, призови,  
за веселби атинската младеж!

*За първичка на всеки сватбен час*  
*Филострат излиза.*

И твоята любов,

и тебе - с меч спечелих, Иполита,  
макар не малко мъки и на тебе  
да причиних; но ти ще станеш моя  
чрез брак тържествен, сред нечуван пир.

/Влизат Егей, Хермия, Лизандър, Деметрий.

ЕГЕЙ. -

Да бъде жив - за слава - нашият <sup>дук</sup> ~~цар~~!

ТЕЗЕЙ. -

Благодаря, Егей. Що <sup>стъклю</sup> ~~има~~ ~~нево~~?

ЕГЕЙ. -

Аз ида тук с покрусено сърце -  
за моето дете, за дъщеря си.